

SONY®

Guida per l'utente

Stereo Bluetooth® Headset
SBH60

Indice

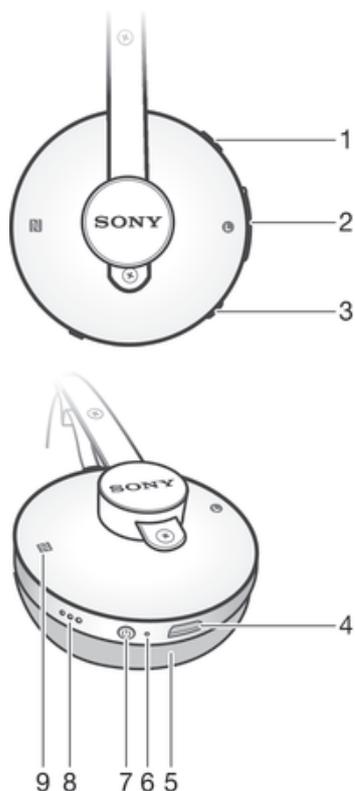
Introduzione.....	3
Panoramica sulle funzioni.....	3
Panoramica sull'hardware.....	3
Informazioni di base.....	5
Caricamento della batteria.....	5
Accensione e spegnimento dell'auricolare.....	5
Regolazione del volume.....	5
Reimpostazione e riavvio.....	5
Come indossarlo.....	6
Introduzione.....	7
Preparazione all'utilizzo dell'auricolare con un dispositivo Bluetooth®.....	7
Utilizzo dell'auricolare tramite cavo.....	7
Utilizzo dell'auricolare.....	8
Utilizzo dell'auricolare per gestire le chiamate.....	8
Utilizzo dell'auricolare per ascoltare musica.....	8
Utilizzo dell'auricolare con due dispositivi contemporaneamente.....	8
Risoluzione dei problemi.....	10
La musica di un altro dispositivo non viene riprodotta nell'auricolare.....	10
L'auricolare si spegne automaticamente.....	10
Nessuna connessione tra l'auricolare e un altro dispositivo.....	10
Funzionamento imprevisto.....	10
Informazioni legali.....	11
Declaration of Conformity	12

Introduzione

Panoramica sulle funzioni

L'Stereo Bluetooth® Headset SBH60 è progettato per rendere la vita più pratica mentre si è in movimento. È possibile utilizzarlo insieme a un dispositivo Android™, ad esempio un telefono o un tablet, oppure con un dispositivo Bluetooth® compatibile, ad esempio un telefono non Android, un computer o un lettore musicale. Quando l'auricolare viene associato ad un dispositivo compatibile, è possibile utilizzarlo per controllare le chiamate in arrivo e in uscita o ascoltare la musica.

Panoramica sull'hardware



1 Tasto musica o tasto di chiamata	Premere per riprodurre o sospendere il file multimediale corrente. Premere il tasto per rispondere alle chiamate in arrivo. Tenere premuto per rifiutare le chiamate in arrivo.
2 Tasto Volume	Premere su o giù per regolare il volume.
3 Jack audio da 3,5 mm	Collegare l'auricolare con un cavo se non si desidera utilizzare una connessione wireless.
4 Porta micro USB	Inserire il cavo USB qui per caricare la batteria.
5 Rivestimento dell'auricolare	
6 LED notifica	LED rosso lampeggiante: batteria quasi completamente esaurita. Spia blu lampeggiante: l'auricolare è in modalità di associazione. Spia bianca lampeggiante: chiamata in arrivo.

7 Tasto di accensione Tenere premuto il tasto per attivare o disattivare l'auricolare. Quando l'auricolare è acceso, premere brevemente il tasto di accensione per attivare il LED notifica che mostra il livello di carica della batteria in differenti colori.

LED rosso lampeggiante: Batteria in esaurimento
LED giallo: Livello di carica medio
LED verde: Batteria carica

8 Microfono

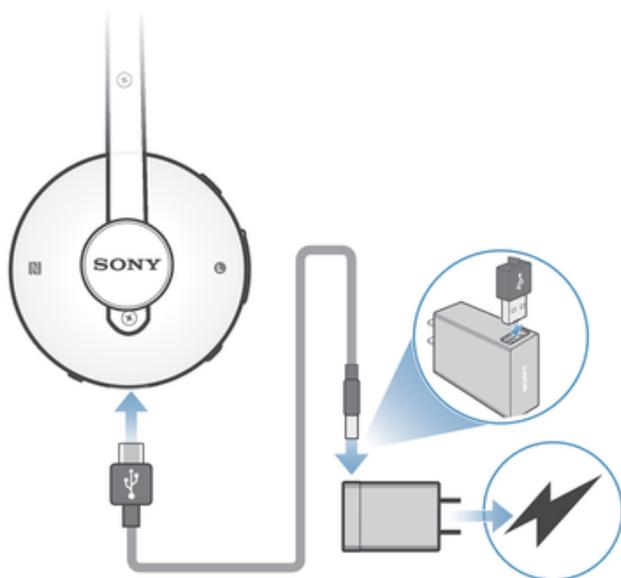
9 Area di rilevamento NFC Toccare altri dispositivi di quest'area durante l'associazione NFC.

Informazioni di base

Caricamento della batteria

Prima di usare Stereo Bluetooth® Headset SBH60 per la prima volta, è necessario caricarlo per circa 1 ora. Si consiglia di utilizzare caricabatterie Sony.

Per caricare l'auricolare



- 1 Collegare un'estremità del cavo USB al caricabatterie.
- 2 Inserire l'altra estremità del cavo nella porta micro USB dell'Stereo Bluetooth® Headset SBH60.
- 3 Quando l'auricolare è completamente carico, il LED notifica diventerà verde.

Accensione e spegnimento dell'auricolare

Per accendere l'auricolare

- Tenere premuto il tasto di accensione finché il LED notifica rosso lampeggia una volta.

Per spegnere l'auricolare

- Tenere premuto il tasto di accensione finché il LED notifica bianco lampeggia rapidamente per tre volte.

Regolazione del volume

Per modificare il volume della chiamata o della musica

- Durante una chiamata o la riproduzione musicale, premere il tasto Volume in alto o in basso.

Reimpostazione e riavvio

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica predefinite di Stereo Bluetooth® Headset SBH60. Questa azione, che elimina tutti i dati correlati all'associazione sull'auricolare, è necessaria nel caso in cui l'auricolare smetta di funzionare correttamente.

Inoltre, è possibile anche forzare il riavvio di Stereo Bluetooth® Headset SBH60 se si blocca o non si riavvia normalmente. Quando si forza il riavvio dell'auricolare, non vengono eliminati i dati relativi all'associazione.

Per eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica

- 1 Disattivare l'auricolare, quindi collegare il caricabatterie per assicurarsi che l'auricolare sia in carica.
- 2 Tenere premuto il tasto di chiamata finché il LED notifica bianco inizia a lampeggiare rapidamente.

Per forzare il riavvio dell'auricolare

- Tenere premuto il tasto di accensione per almeno 10 secondi, fino al riavvio dell'auricolare.

Come indossarlo

Per ottenere una prestazione ottimale del microfono, assicurarsi di indossare l'auricolare in modo corretto: posizionare la cuffia indicata dalla lettera "L" nell'orecchio sinistro e quella indicata dalla lettera "R" nell'orecchio destro.

Introduzione

Preparazione all'utilizzo dell'auricolare con un dispositivo Bluetooth®

Prima di iniziare a utilizzare l'auricolare con un dispositivo Bluetooth®, è necessario associare l'auricolare al dispositivo Bluetooth®, manualmente tramite Bluetooth® o automaticamente tramite NFC.

Per associare manualmente l'auricolare a un dispositivo Bluetooth®

- 1 **Dispositivo Bluetooth®:** assicurarsi che la funzione Bluetooth® sia attiva.
- 2 Disattivare l'auricolare.
- 3 **Auricolare:** tenere premuto il tasto di accensione finché il LED notifica blu inizia a lampeggiare rapidamente.
- 4 **Dispositivo Bluetooth®:** cercare i dispositivi Bluetooth®, quindi selezionare **SBH60** nell'elenco dei dispositivi disponibili.
- 5 **Dispositivo Bluetooth®:** attenersi alle istruzioni relative all'associazione visualizzate sullo schermo.

Per associare automaticamente l'auricolare con un dispositivo Bluetooth®



- 1 **Dispositivo Bluetooth®:** verificare che la funzione NFC sia attiva e che lo schermo sia attivo e sbloccato.
 - 2 Posizionare il dispositivo Bluetooth® sull'auricolare in modo che l'area di rilevamento NFC di ogni dispositivo tocchi l'altra.
 - 3 **Dispositivo Bluetooth®:** seguire le istruzioni visualizzate.
- ! Il dispositivo utilizzato in questa illustrazione viene mostrato a titolo puramente indicativo e potrebbe non rappresentare esattamente il dispositivo.

Per riconnettersi a un dispositivo Bluetooth® associato

- Premere brevemente il tasto di chiamata.

Utilizzo dell'auricolare tramite cavo

È possibile utilizzare l'Stereo Bluetooth® Headset SBH60 anche come auricolare cablato, ossia tramite cavo. Quando viene inserito un cavo audio nel connettore jack da 3,5 mm, l'auricolare si disconnette da qualsiasi dispositivo Bluetooth® associato e si spegne automaticamente. Quindi, sarà possibile utilizzare l'auricolare in modalità cablata, ossia tramite una connessione cablata. In questo modo, non è necessario che l'auricolare sia acceso.

Utilizzo dell'auricolare

Utilizzo dell'auricolare per gestire le chiamate

Utilizzare l'auricolare per gestire le chiamate in arrivo, ad esempio, per rispondere o rifiutare una chiamata. Inoltre, è possibile passare da una chiamata in corso a un'altra.

- 💡 Il numero di chiamate in corso supportato varia in base all'operatore telefonico o alla rete.

Per rispondere a una chiamata con l'auricolare

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo, premere il tasto di chiamata.

Per terminare una chiamata

- Durante una chiamata in corso, premere il tasto di chiamata.

Per rifiutare una chiamata

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo, tenere premuto il tasto di chiamata.

Per rispondere a una seconda chiamata

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo durante una chiamata in corso, premere il tasto di chiamata. La chiamata in corso verrà messa in attesa.

Per rifiutare una seconda chiamata

- Quando si avverte il segnale di una chiamata in arrivo durante una chiamata in corso, tenere premuto il tasto di chiamata.

Per passare da una chiamata in corso a un'altra

- Premere il tasto di chiamata due volte in rapida successione.

Utilizzo dell'auricolare per ascoltare musica

È possibile ascoltare musica dal telefono o da un altro dispositivo Bluetooth® compatibile utilizzando l'auricolare.

Per ascoltare musica

- 1 Aprire l'applicazione del lettore musicale sul dispositivo Bluetooth® e selezionare il brano musicale che si desidera ascoltare.
- 2 Per riprodurre il brano musicale, premere il tasto musica.
- 3 Per sospendere la riproduzione del brano musicale, premere il tasto musica di nuovo.

Per spostarsi tra i brani musicali

- 1 Per passare al brano musicale successivo, tenere premuto il tasto di aumento del volume.
- 2 Per tornare al brano musicale precedente, tenere premuto il tasto di diminuzione del volume.

Utilizzo dell'auricolare con due dispositivi contemporaneamente

L'auricolare dispone di due modalità di connessione differenti: modalità Multipoint e modalità Singlepoint. La modalità Multipoint consente di gestire contemporaneamente due connessioni. Ad esempio, se si collega l'auricolare a due telefoni, è possibile ricevere chiamate da entrambi i telefoni senza scollegarsi e ricollegarsi.

La modalità Singlepoint è abilitata per impostazione predefinita. Se si desidera utilizzare l'auricolare con due dispositivi contemporaneamente, è necessario passare alla modalità Multipoint manualmente.

- ! È possibile connettere un massimo di due dispositivi in modalità Multipoint. Se si associa l'auricolare ad un terzo dispositivo, il primo dispositivo associato si disconnette.

Per passare alla modalità Multipoint

- 1 Assicurarsi che l'auricolare sia attivato.
- 2 Tenere premuti il tasto di accensione e il tasto di aumento del volume finché il LED notifica viola lampeggia per due volte.

Per associare manualmente l'auricolare con due dispositivi Bluetooth®

- 1 Assicurarsi che l'auricolare sia in modalità Multipoint e associato correttamente con il primo dispositivo Bluetooth®.
- 2 Disattivare l'auricolare.
- 3 **Auricolare:** tenere premuto il tasto di accensione finché il LED notifica blu inizia a lampeggiare rapidamente.
- 4 **Secondo dispositivo Bluetooth®:** cercare i dispositivi Bluetooth®, quindi selezionare **SBH60** nell'elenco dei dispositivi disponibili. Attenersi alle istruzioni relative all'associazione visualizzate sullo schermo.
- 5 **Primo dispositivo Bluetooth®:** per riconnettersi all'auricolare, selezionare **SBH60** dall'elenco dei dispositivi associati visualizzato nella schermata delle impostazioni Bluetooth®.

Per associare automaticamente l'auricolare con due dispositivi Bluetooth®

- 1 Assicurarsi che l'auricolare sia in modalità Multipoint e associato correttamente con il primo dispositivo Bluetooth®.
- 2 **Secondo dispositivo Bluetooth®:** verificare che la funzione NFC sia attiva e che lo schermo sia attivo e sbloccato.
- 3 Posizionare il secondo dispositivo Bluetooth® sull'auricolare in modo che l'area di rilevamento NFC di ogni dispositivo tocchi l'altra, quindi seguire le istruzioni per l'associazione che vengono visualizzate sullo schermo.
- 4 **Primo dispositivo Bluetooth®:** per riconnettersi all'auricolare, selezionare **SBH60** dall'elenco dei dispositivi associati visualizzato nella schermata delle impostazioni Bluetooth®.

Per passare alla modalità Singlepoint

- 1 Assicurarsi che l'auricolare sia attivato e disconnesso da tutti i dispositivi Bluetooth®.
- 2 Tenere premuti il tasto di accensione e il tasto di diminuzione del volume finché il LED notifica viola lampeggia una volta.

Risoluzione dei problemi

La musica di un altro dispositivo non viene riprodotta nell'auricolare

- Assicurarsi che il dispositivo per la riproduzione musicale sia connesso con l'auricolare.
- Riavviare l'applicazione del lettore musicale sul dispositivo per la riproduzione musicale.
- Assicurarsi che sia selezionata la fonte musicale corretta.

L'auricolare si spegne automaticamente

- Se poco prima di spegnersi l'auricolare emette segnali acustici più volte o il LED rosso di notifica inizia a lampeggiare velocemente, ciò indica che il livello della batteria è basso. Caricare la batteria.

Nessuna connessione tra l'auricolare e un altro dispositivo

- Assicurarsi che l'auricolare sia carico e che si trovi nel raggio di copertura del dispositivo al quale si desidera associarlo. Per un corretto funzionamento, la distanza tra i dispositivi non deve superare i 10 metri (33 piedi) e tra di essi non devono essere presenti oggetti solidi.
- Disattivare la funzione Bluetooth® del dispositivo in modo da chiudere tutte le connessioni, quindi riattivare la funzione Bluetooth® e associare nuovamente l'auricolare al dispositivo.

Funzionamento imprevisto

- Ripristinare l'auricolare.

Informazioni legali

SonySBH60



Prima dell'utilizzo, leggere lo stampato *Informazioni importanti* fornito separatamente.

Questa Guida per l'utente è pubblicata da Sony Mobile Communications Inc. o da una società affiliata, senza alcuna garanzia. Sony Mobile Communications Inc. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso eventuali modifiche e miglioramenti alla presente Guida per l'utente, dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente Guida per l'utente.

Tutti i diritti riservati.

©2014 Sony Mobile Communications Inc.

L'interoperabilità e la compatibilità tra i dispositivi Bluetooth® possono variare. In genere, i dispositivi supportano i prodotti utilizzando le specifiche del Bluetooth 1.2 o successivo e il profilo auricolare o vivavoce.

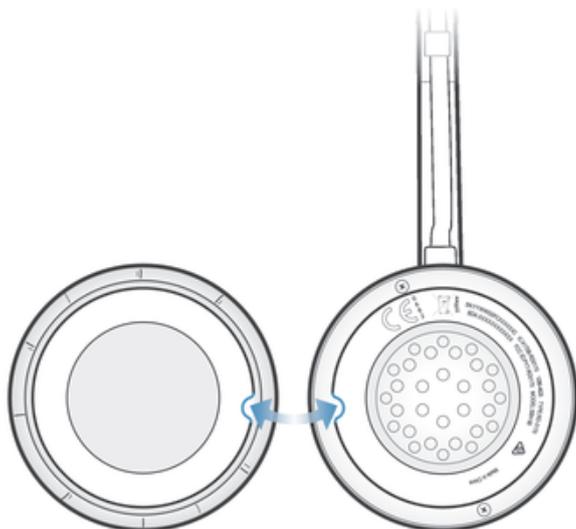
Sony è un marchio o marchio registrato di Sony Corporation. Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth (SIG) Inc. ed è autorizzato. Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Tutti i nomi di prodotti e società citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente documento è riservato. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.sonymobile.com.

Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente l'accessorio.

Per visualizzare il marchio CE e l'ID FCC



- Rimuovere il rivestimento dall'auricolare destro, ossia quello indicato dalla lettera "R".

Declaration of Conformity

We, Sony Mobile Communications AB of

Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony type **RD-0170**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards **EN 300 328:V1.8.1, EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1 and EN 60 950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011** following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 1999/5/EC.

Lund, July 2014

CE 0682



Pär Thuresson,
Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et, and (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.